



دَرَنگُونو پِیوندونه

Ketabton.com

ج



دَهغه رنہا پء نوم چي دَتگی، استحصال، محرومی،
بدمرغی او بدرنگی توری شپی ته کله ور پء سر کړي

دَهغه رنگونو پء نوم چي د ژوند نوي سحر ته د عدل،
جوړي، سوکالی، سیالی او ذوق سامان پیدا کړي

شیرین یار یوسفزے
shereenyar@hotmail.com



شیرین یار یوسفزے

د رنگونو پوندونه

د رنگونو پوندونه، د فکر او خیال بل مشالونه

نورالامین یوسفزے

د فن په دنیا کېنې د روایت نه تر جدیدیت سفر او په دغه سفر کېنې د پرون (ماضیت)، نن (حالییت)، او سبا (مستقبل)، زنخیر جوړ ساتل لکه د انساني ژوند یو نامیاتی حقیقت او عمل دے. دغه جانانه سفر کېنې د دغه عمل دوه نور اړخونه هم دي چې یو ته پوهان شعري جمالیات او بل ته فکري او جذباتي معنویت وائي. د شعري جمالیاتو تعلق او تړون د فن پارې هنري ښکلا، تکنیک او اسلوب سره دے چې پکېنې د متعلقه ژانرد مودو موجود روایت او وجودي ځاندره هم شامل دي او په فکري جذباتي معنویت کېنې د فکرونو، قدرونو او خیالونو ټول رنگونه، ټول خوندونه او د دغه رنگونو ټول پوندونه او مقصدونه راځي. د روایت نه تر جدیدیت دغه د ښکلا سفر داسې دے لکه د بنیاد (ارې) نه تر عمارت عمل. فنکار خپله په لمحہ موجود کېنې اوسې خو خپل لوستونکې د حال په لارو کله ماضي او کله مستقبل ته بوځي او دا هله ممکن وي چې د فنکار او تخلیق کار خپل تړون د ماضي سره هم پرې شوے نه وي، د حال په معروضي حالاتو ئې هم نظروي او د راتلونکي وخت په رځ او مخ ئې هم سر خلاص وي. فن د ژوند آئینه داروي او دے، نو ماضي، حال او مستقبل درې واړه اړخونه به اړومرولري او زما په خیال په دغه عمل او سفر کېنې کوم تضاد هم نیشته. هر ساهو فنکار د روایت او جدت په تړون پوهه وي او د روایت په سپوري د حال په لار د مستقبل دشتې ته د تگ هنر او چل ئې د ذات برخه وي، هغه د خپل تخلیقي توان روحاني وجدان په زور خپل تخلیقي سفر د روایت په غېږ او سایه کېنې پېل کړي او د حال په لار مخ په وړاندې ورځي ځکه چې حال بې د ماضي نه هېڅ وجود نه لري خو د روایت په سپوري پرلت وهل او هر څه ته ښه وئېل او بې د سبا د تصور نه تخلیق کول تخلیقي عمل د جمود او "ارریشنلزم" ښکار کړي چې یو بله انتها ده. هم په دغه تناظر او دغه چوکاټ کېنې فنکار او تخلیق کار خپل تخلیقي انفرادیت او هنري ځانگړتیا لور ته سفر کوي.

دلته زما د وینا مطلب دا دے چې نه خو یو ساهو فنکار او قلمکار محض د روایت پرستی قائل وي چې گوندې پرون هر څه ښه وو او پرون (ماضي) کېنې ژوند کول پکار دي ځکه چې دا رویه هم منفي او غېر تخلیقي رویه ده، او نه دا نظر لري چې گوندې پرون او روایت ټول په ټول منفي او بې کار دے، ماضي هډو د سره رد کول پکار دي، دغه بغاوت او دغه جارحانه رویه هم تخریبي رویه ده. لاره چرته مینځ کېنې ده. د پرون ساهو روایات او قدرونه په روح کېنې ژوندي



ساتل او د نن معروضي حالاتو سره د سبا په لور تګ یو مثبت عمل او مثبتته رویه ده او زه چې نن د کوم شاعر په حقله خپلو لوستونکو سره خبره کوم هغه په دغه ټوله خبره، دغه ټولو حقیقتونو او ټولو نڅاګونو پوهېږي. هغه هم د پښتو پښتونولۍ، حجرې جمات او جرګې مرکې په مثبت زماني او زميني وجود او کردار رسي او د نن په تقاضو هم پوهه دے. د فن په جمالياتي او هنري اړخ کې هم لاس بردے او فکري او تخيلاتي بنياد کې هم مضبوط دے، ځکه ورته مونږ د نن د دور نمائنده تخليق کار وئېله شو او ځکه زه دا هم وایم چې نن په کوم کتاب تبصره کوم دا محض د رنگونو پېوندونه دي بلکې د یو تعلیم یافته، زیرک، جهان دیده او روښان فکره پښتون د فکر و خیال بل مشالونه دي چې په رڼا کې زمونږ د زلمو روحونه او ذهنونه روښانه شي.

د افغان ګلونه او اوښکې مشالونه نه پس د ښاغلي شیرین یار یوسفزي دا درېمه شعري ټولګه د رنگونو پېوندونه ستاسو په لاس کېښې ده.

که چېرې فن د فنکار د ذات اظهار هم وي نو بیا ضروري ګڼم چې خو خبرې د صاحب کتاب په حقله نورې هم وکړم.

زه شیرین یار یوسفزې د هغه زماني نه پېژنم چې لا هغه او د هغه روښان فکره ورور زرین زاده ایسفزې په شنه شونده زلمی وو، او س چې زه د دې پروني زلمی او نني نیمحال په درېمه شعري ټولګه خبره کوم نو اوس دا هغه نوخېزه زلمه نه دے، یو استاذ شاعر او اديب او د ډېرو تودو سرو نه راتېر شوې پښتون دے. استاذ ورته ځکه وایم چې لکه ما وړاندې هم ووي چې هغه تش شعر نه وائي (لیکي)، د شعر په فن، زبان و بیان بیا په بدیع او علم تقطیع کې هم لاس بردے، د املا په ټولو ګټ پېرونو، د ژبې په ساختیاتو او فرهنگي آهنگونو هم د ځنو ډېرو لویو لویو او مقبولو شاعرانو نه زیات پوهېږي او دې سره سره چې فکري او نظرياتي بنياد هم ښه ژور او مضبوط دے. د خپلې خبرې په تسلسل کې به یو وارې بیا دا او وایم چې د خپل قام او خپلو روایاتو سره چې بسې کچه مینه ده. خپل کله اولس او ښکلې وطن کې هم جانان دے خو په دغه مینه کې چې د هوش، خرد او توازن لمنه چېرې هم نه ده پرېښې ځکه چې تنقیدي شعور او عمراني بنيادونه چې هم پاڅه دي. د هر څه ښه دي په ځای کې د څه ښه دي او څه خراب دي، څه پکار دي او څه نا، په فارموله د یو زیرک انسان په حیث ښه رسېدلې دے او د یو تخليق کار په حیث کېرې په شاعرۍ کې د دغه شعور رڼاګانې ځان ښائي. د قام او اولس ټولې مسئلې، ټول دردونه، د نړۍ د مندایي ګرو منافقانه چالونه او په دې پاڅه خاوره د هغوي د دلانو مکرونه او فریبونه ورته ښه معلوم دي. د تېرو څلو پښتو کالو په هیجاني دور کې د تخليق شوي ادب په



رُخ او مخ هم پوهه دے او د تجزیې توان ئې هم لري، ځکه نو په دغه پوهه، زیرک او روښان فکره نظریاتي قلمکار خبره کول ډېر اسان هم دي چې مرام او مقصد ئې معلوم دے خو ډېر گران هم دي ځکه چې هنري توان او فکري الوت ئې د زیاتې پوهې او لوستې تقاضه کوي. د شاعری سره سره هغه یو ښه فعال سیاسي ورکر هم دے او نن سبا په سوشل میډیا د خپل قام او خپلې ژبې مبارزه هم کوي چې دا کار او زیار ئې په پښتنو زلمو کښې د بیداری او ځواک په اړوند ډېر گټور او د ستائښې وړ دے. هغه چې کله ماته او ښکې مشالونه کتاب راډالی کړے وو نو په هغې ئې لیکلې وو چې خپل خوږ او قدرمند نور الامین یوسفزي ته د بندي ساعتونو ازاد فکرونه او ښکې مشالونه راډالی کوم او زما په خیال ئې دا دعوه سل په سل درسته وه ځکه چې د زندان د تورو تمبو شاته صیاد د بلبل وجود بندي ساتلے شي خو د هغه روح او سندره نه شي پابند کولے، ځکه خو قلندر مومند هم د زندان د تورو تمبو شاته دا اعلان کړے وو چې

د اشنا یاد د قفس ورمات کړو

بېلتونه ډزې دي په کور کښې و شوې

او ځکه زمونږ شاعر هم په دغه تور تم کښې دا مستانه نعره وهلې وه چې

دا زه جوز چې خدای هما کړم

بیا و ماته لوړ پرواز څه

دې نظر، پنجو او پر ته

کوم باتور او کټه باز څه

د ښاغلي شیرین یار یوسفزي فن او نظریه فن زمانه اگاهو هم د پښتو ادب سترو ستو ستاېلي او واضح کړي دي او دا اعلان ئې کړے دے چې د هغه د فن جمالیاتي او فکري دواړه بنیادونه ښه پاڅه او مضبوط دي. د خپلې خاورې او ثقافت رنگونه هم لري او د پښتون رومانس خواږه هم، خو په دغه جذباتو او رنگونو کښې ئې د خپل قام او اولس د ستونزو او راپېښو چیلنجونو نه هېڅ کله هم مخ نه دے اړولے او دغه شان ئې د یو ساھو فنکار او قلمکار وظیفه هم په غوره ډول تر سره کړې ده.

کله چې گران مشر راجولي شاه خټک صېب د هغه په حقله وائي چې دا زلمے مالیدلے نه دے خو دده د شاعری نه دا اندازه لگولے شم چې دے یو ترقي پسند، نظریاتي تخلیق کار دے او هسې په هوا کښې ئې تخلیق نه دے کړے، د تخلیق په ټولو معروضي لارو راتهر شوے دے او هم ئې



خپل کلاسیک څښلے او هضم کړے دے، تردې چې د ستر حمزه نه ئې په تخلیقي انداز کښې مثبت اثر هم اخستے دے. نو دا دعوہ د هغه درې واړه شعري مجموعې په ښه ډول اقراروي. زه چې نن د هغه په درېمه مجموعہ یو ځغلنده نظر اچوم نو په دې نتیجه رسم چې که د فکر و نظر بنیاد او اساس ئې هم هغه زور (افغان گلونه او اوښکې مثالونه) دے خو دې نوې شاعری کښې ئې د فکر و فن نوې نوې زاویې، د هنر او ژانر نوې نوې منفرد لارې او د وېنا نوي نوي تازه آهنگونه محسوسېږي. زه چې د هغه په دې کتاب کښې په رباعی، نظم او غزل نظر اچوم او بیا د هغه خوښ زور صنف ته د هغه ورکړي نوي نوم سره گورم نو زه مې وائي چې دا دعوہ هم وکړم چې دغه صنف (درېئزه) زمونږ شاعر په حقیقت کښې د زه په زور او مینه تخلیق کړے دے او مزاج ئې هم ورته ښه په خلاص مټ جوړ کړے دے.

درېئزه څه شے دے؟ او د پښتو ادب په زرو رېښو کښې وجود لري او که نا؟ نو په دې حقله به دومره او وایم چې کله د ښاغلي اسماعیل گوهر "مسکا" چاپ شوه نو ما دا لیکلي وو چې د اسماعیل گوهر د روح نه چې د هائېکوز په نوم کوم درې مصریزه نظمگي راوتې دي، دغه نظمونه په پښتو فوکلور کښې د سېلابونو د څه لږ ډېر فرق سره د اگاهو نه وجود لري، هسې هم نظم د پښتو خپل او د ټولو نه زور صنف دے، غزل بیا ډېر وروستو پښتو ته راغله دے. زمونږ ټول زاړه (فوکلور هم) تخلیقونه واړه لوی نظمونه دي چې فارمېت ئې د یو بل نه بدل دے او چې کله مونږ د نړیوال کلي برخه نه وو جوړ شوي نو د خپل کلتور په یخ سپوري به زمونږ ماشومانو چې کوم نظمونه تخلیق کول او وئېل. دغه اکثر درېئزې وې لکه دا چې دي.

وه سپینې سپورمې!

ستن دې ورکه کره نری

(۱)

زما ورور درېسې گرځي، لکه غشے لینگې.

بې پښو ازمرے راغے

بې لومه گډه ئې یوپه

(۲)

یوړوند پرې او از وکړو چې په کوم طرف ئې اوړه

شکر دے چې شیرین یار دغه زور صنف ته نامه هم کېښوده، که څوک بل څوک د دې نه هم غوره نوم ورکولے شي نو بده به نه وي خو دا ساعت مېدان شیرین یار ورپه دے.

په تېرو څلوېښتو کالو کښې چې په پښتون وټن کښې کوم ادب (شعر او نثر) تخلیق شوے دے، د قنوطیت او ماضي پرستی ټوک څاډر پرې خوړدے او زمونږ اکثر و شاعرانو د نوي ژوند نوي قدرونه او اربنائزیشن کړلے دے.



گو چې د نړۍ په هره ساھو ادب کښې ناستلجیا شته (ډیزرټډ ویلیج او ویلیج بلیک سمتھ) ئې ښکاره مثالونه دي خو زموږ خبره لږه بدله ده. زموږ ماضي واقعي چې ډېره شانداره او پرامن وه، په ماضي کښې هم هرڅه ښه نه وو، ډېر څېزونې بدلول پکار وو. دغه عمل د ارتقا په لور ورو ورو په مزه مزه روان وو خو ناڅاپه چې موږ د نړیوال کلي برخه شو نو دا داسې ده لکه چې شپه په شپه بې د پور و د کوټې سر ته وختلو او په دغه کوټه د یو عجیبه جنگ سره مخ شو چې د توپو ټولې خلې ئې زموږ وطن لور ته دي. د نړۍ تهذیب یافته قامونه توپک په لاس دي سیمې ته و سائلو پسې راغلي دي، دلته ئې دلان پیدا کړي دي او تخته مشق ئې پښتون وطن او پښتون قام دے. زموږ په خپله خاوره بد حال دے او جنگ مو هم پېریانو سره دے، د ما په ما وژني پالیسي روانه ده او استعمار نوي نوي چالونه چلوي. د نوي دنيا نوو بادونو که یو خوا زموږ د سماجي ادارو او سماجي قدرونو جوړانړول دي او د ماده پرستی او خان خانۍ دېو زموږ مثبت قدرونه لکه جرگه، مرکه، اشر غوبل، خبر ښېگړه، زغم او برداشت له ستوني تېر کړل، یا ئې لگیا دے تېروي ئې. نوبل خوائې زموږ د بچو نه بمونه ساز کړي دي. منم چې د پښتون په فطرت کښې مزاحمت شته او د خاورې او عزت د ښمن خو بېخي نه معاف کوي خودانن چې څه کېږي، څوک رانه امریکیان جوړوي نو څوک رانه عربیان او ازبکان.

پښتانه لیکوال دا هرڅه ویني او گوري او زړه ئې پرې وینې وینې او لمبه لمبه دے. هغه د روسي لیکوال خبره چې پښتانه شاعران د طوفان مارغان دي، تل ئې په طوفان کښې الوت کړے دے، د پیرروښان نه تر خوشحال خان خټک، د خوشحال بابا نه تر خدائي خدمتگار تحریک تر ادبي تحریک او د هغې نه تر دې دمه د تاریخ پانې گواه دي چې پښتون شاعر او ادیب په حقیقت کښې په طوفان کښې الوت کړے دے. نن هم زموږ شاعر د دغه کاروان یو متحرکه غږ دے. موجوده صورتحال چې زموږ په خاوره کومې رویې پیدا کړي ده، په بنیادي توگه ئې موږ په درېو خانو کښې وپشلے شو. یوه ډله د پروڼ خبره کوي خود نن هرڅه رد کوي بله ډله د نن خبره کوي، ولې د پروڼ هرڅه کړي، البته یوه ډله داسې هم شته چې د پروڼ، نن او سبا په تړون پوهېږي، د پروڼ ساھو قدرونه او ادارې هم قدروي او د نن په لار د سبا په لور هم سفر کول غواړي. شیرین یار د دغه ډلې او دغه رویې سر دے. د قام وجود، خپله ژبه او ساھو قدرونه د سبا په لور د نن په لار د پروڼ د بنیادونو سره بوتلل غواړي او تر کومه ئې رسول غواړي نو هغه دې لوستونکي هم ولولي.



د خپل ازاد وطن بـسـرغـمـي پـه لاس
ستورو سپوږمۍ نه هم پـه بره تلمه
د دغه خوب راله تعبیر و باسـئ

د پښتون په خاوره چې کومه لوبه گرمه ده، زمونږ شاعر ترې ښه پـه زور او زبر خبر دے۔ هغه ټول کردارونه هم پېژني چا چې دغه لوبه گرمه کړې ده او څوک چې دغه اور ته لمن وهي او د دې سره سره هغه دا توان هم او جرات هم لري چې د هغه مخونو نه نقابونه پورته کړي کوم چې د پردې شاته دي۔ لکه ما چې ووي هغه خپلې خاورې، وطن او خپلو مقدساتو باندې وروک مټېن دے خودغه لور ته ئې رويه منطقي او اپروچ ساھو دے۔ انداز او سوچ ئې مثبت (آپټيمسټ) رويه تنقيدي او تر څه حده مزاحمتي ده خو فکر ئې عمراني بنيادونه هم لري۔ تهذيبي هم او فني هم، که خبره ئې د درېزو پېل کړو نو دغه درېزې د دغه فکري بنيادونو سره سره د روزمرې او محاورې بلها خواږه هم لري، د طنز و مزاح مالگه پکښې هم گډه ده، پښتورومانس او د وطن د ښکلا رنگونه پکښې هم ځان ښائي او د متلونو بر محل استعمال پکښې معنوي او کلتوري خواږه هم راپېدا کړي دي۔ د دې باوجود چې په خپل وطن او قام اولس مټېن دے خود تهذيبي نرگسيت نه ئې تر ډېره حده لمن بچ کړې ده او د خود احتسابۍ او خود تنقيدي په لار په ډېر جرات سره راتېر شوے دے، د خپلو خبرو په ثبوت کښې ئې خود درېزې وړاندې کوم نو بيا به غزل، رباعي او نظم لور ته ځو۔

سترگې مې دواړه ډکې ډکې شولې
ماښام دے، ناست يمه د سين په غاړه
د زلفوياد په زړه راوړېده

خلکو اسمان کښې سيارې ونيوي
پښتون په کلي کښې ډېران لاندې کړو
زمونږه قوم هم دومره پاتې نه دے

د ځان او مال د حافظت په خاطر
لارم تانې څخه مې کور واخستے
ايله باران نه پر نالې لاندې شوم



بیلتون ته وایه، خه خپل کار دې کوه
مونږه یو بل و ته به بیا وگرځو
اوبه په ډانگ باندې بیلیرې کله

نن هغه بنکلی او هوښیاری جینی
خبر چې فقیر ته ورکوو، وئبل ئې:
خان په نیستی کښې د مستی نه ژغوره

بریت او شمله مې په خاطر نه نیسي
حسن په خپله یو طاقت دے، منه!
د زور آور اوبه په لور په خېږي

تیارې خه داسې رنگله گورې شولې
چاته تر څنگ خپله سایه نه بنکاري
غلو خو هم داسې شپه له خدایه غوښته

عقل شعور سره مو ډزې کړې
د وخت او بخت سره ده وړانه زمونږ
ده مو د خان سره پخه دشمني

په مخ د زمکې دغه ټول مخلوقات
نه کا توبنه انبیا د رزق او مال
مگر سېواله یو مېرې او انسان

د وخت په دورو هر څه خړ نه دي لا
تابانه مخ پښتنې جوته شته دے
سپوږمې دې خان و ته غاوره نه شي

د ازادۍ، مینې او امن وطن
مقتل مقتل زندان زندان شوراته
خدایه! خه و شو او لا خه به کېږي

د شېب پر ستونو نه کوڅه خطا ده
تورابان گرځي، چرته سر پتوي
د سبا ستور دې په افق و خلید



شيرين يار غزل هم ښه ليکي، د غزل په فن ئې مویته کلک دے، د کثرت مطالعې له کبله ئې په ستايل د کلاسيک سپورے زيات حاوي دے. د حمزه بابا اثر هم پرې کله کله محسو سپري، د خوشحال بابا، حميد بابا، علي خان او کاظم خان شېدا ښه قاري هم دے نو د پښتو ادب د دغه عناصر خمسه د ستايل خواږه ئې په غزل کښې ځان ښائي. گو چې دغه ستايل او دغه (ډائيشن) زمونږ د کلاسيکي ادب سره زيات موزون ښکاري خو زمونږ شاعر هم په زور جام کې نوي شراب وړاندې کوي خو دا هم د ښاغلي شيرين يار يوه ځانته تخليقي ادا ده چې احساس د ادراک په لار مخې ته راغله دے. د هغه په دې مجموعه کښې ټول ټال څوارلس غزلونه دي چې د درپيزو او رباعيانو په مقابله کښې ډېر کم دي او دې نه ئې تاسو د افتاد طبع (رجحان) انداز په اسانه لگولې شئ. يو څو غزلونو نه ئې څو شعرونه د خپلو لوستونکو مخې ته ږدم او بيا نظم لور ته ورځم.

ه هغه يار څو جفا کار دے، خو پښتون دے
چې اغيار مې پښې راښکي نوبيا ودرېږي

ه په خاطر د اغيارانو اخگر پرېوت
چې په ماد يار د مينې نظر پرېوت
کمترې او عاجزي مې هومره زور کښې
دانا او د غرور هغه غر پرېوت

ه مړ اوې سترگې بلا مړې کا
خون آشامې لا مړې کا

هر ارمان نه مې سر پرې کا
څه اوس جوړې منارې کا

ه ماته دې يادونه زور گيري ښائي
کورته مې د زړه په دېواله راځي

پام گورے له سترگو مې ونه لوېږي
توی او ښکله ليمه وته بيا نه راځي



شیرین یار یوسفزے

دَ رتگونو پپوندونه

سترگي دَ حالاتو راتہ ورائي دي

ذوقہ اَدَ سيالی خبري گرائي دي

غشو دَ ستم تہ سينہ تاني دي

شوقہ! تلوسي دي پهلواني دي

ہ لويہ ورشو دَ پښتنو کۂ بي بہارہ نۂ وے

بنکلي ہوسي بہ دَ داماني دومرہ خوارہ نۂ وے

منگي ٽيکري، گرونج ٽوتي، جونہ تارتارہ نۂ وے

زمونڙ دَ کلي دَ سيند غارہ بہ اوزگارہ نۂ وے

تا بہ زما دَ کامرانيو جندي ہسکي ليدي

زما دَ ژوند کۂ دَ بلا پۂ کوخہ لارہ نۂ وے

ماتہ ئي وعدہ بنہ دہ

نوي بہانہ بنہ دہ

خدایہ! مازيگرتہ خبر

داسي تماشہ بنہ دہ

دَ شیرین یار نظم کبسي خارجی او داخل دنیا او نني واقعات، قام تہ را پښني ستونڙي پۂ بنہ ډول بیان شوي دي، گو چي دَ هغه دَ نظم عمومي رنگ سادہ او روايتي دے، دَ پښتو نظم چي مولانا فضل محمود مخفي ئي رده اپنودې دہ او دَ نظم بابا اجمل خټک کمال تہ رسول دے يو مضبوط روايت لري خو دَ شیرین یار دَ نظم اختصار او سادگي دغه نظم لہ تريو حدہ خانگرے انداز او اسلوب ورکړے دے۔ پۂ لنډو او سادہ ټکو کبسي ډپر خۂ وئېل دَ غزل خاصا دہ خو شیرین یار دا کار دَ نظم نہ اخستے دے۔ خني نظمو نہ خو ئي دَ داخلیت بخري او درد خريکي ہم لري، لکه دَ تندرونو پۂ شپہ "جرات" خو چي وينم وغېرہ۔

"اے نجيبہ! اے شهيدہ!" نومي نظم خپل لوستونکے ہم دَ شاعر پۂ نظريہ ژوند او ہم نظريہ فن پوهه کوي او ہم ئي پۂ دي حقيقت رسوي چي زمونږ شاعر خومره پۂ لږو او سادہ ټکو کبسي خومره مؤثر او منظم خيال دَ نظم پۂ چوکات کبسي وړاندي کولے شي۔



د پښتون د چمن گلہ! د دښمن د سترگو خارہ!
 سرداری، درنه لوگے شه د وطن د سرد ستاره!
 نه ډيوه شته چې کرم بله نه گلان شته چې گېډی، کرم
 دا خو اوبسکې پښتنې دي د تاروح ته به ډالی، کرم
 ملامت درته ټول قام دے د تاروح ته مې سلام دے
 اے نجیبه اے شهیده د تاروح ته مې سلام دے

ه

د روح کرب، نومې نظم کښې ئې د خارج او داخل وصال او اتصال د لوستو او محسو سؤل وؤړ

دے، وائي

خو که سترگې کړمه پتې او زه نه گورم یو لور ته
 یا مې غور هم هلو و نه ږدم هر کوم غږ او هر یو شور ته
 دغه لمس هم پسې شل کړم او دا ژبه هم او ده شي
 که مې جوش له لاسه ورکړم بیا هم هوش پسې چپه شي
 خو د روح سره به خه کړم
 هغه لارا او چار راښايه
 کنه! دلته اوس بې وس بې
 د درد کړیکه مې بیا ستايه

ه

زمونږ اکثر شاعران د رباعی په نوم قطعې او نیمگړې غزلونه لیکي، د رباعی د وزن او بحر لپاره که په عربی کښې د لاجوه و لاقوه الا بالله مثال ورکولې شي نو په پښتو کښې مونږ څخه د خوشحال بابا و پنا زمونږ لپاره بل معیار دے، بابا رباعی داسې لیکي۔

راشه! بسېگړه د وني گوره
 خپل خان په نمر کا، بل کا تر سپوره
 په سنگ ئې ووله، مېوه درواچوي
 خصلت له وني، واخله اے وروره

ه

شیرین یار هم رباعیانې د رباعی په چوکاټ کښې لیکلې دي او د خپل فکر ښکلا گانې ئې د فن په چوکاټ کښې دننه وړاندې کړې دي، چونکه هغه د ادب د ژوند لپاره د کاروان یو تکړه غږے



دے نو دلته ئی هم ژوند او د ژوند د ساھو قدرونو خټه سترگه ښه په خلاص مټ کړې ده، البته په
خټو رباعیانو کښې هغه د یو روایتی پښتون په صورت کښې هم راښکاره شوے دے او ډېر
حقیقتونه ئی د یو روایتی پښتون په انداز کښې رامخې ته کړي دي ځکه چې د رباعی روایت او
انداز زور او پوځ دے۔

لکه چې وائی ے

ے بد شي له بدو او ښه د ښونه ے وطن ته راشه، جوړ مرغزار دے
خوی د سرو شي، مگر سرو نه ے په للمو دشتو، هم اوس بهار دے
څوک چې د اصل نسل نه روغ وي ے چې ورته گورم، زړه مې پسخېږي
کار د پښتو هم بويه هغو نه ے گل خواته گل دے، یار سره یار دے

ے چې کله غوړیې، دنیا راز غلي ے په ژړا ژاړي، په ویر مامور دے
خو چې لږ سپور شي، ټول گنه تللي ے که څوک مالک دے که څوک مزدور دے
دغه دنیا ده، دغه ئی رنگ دے د جدل اور دے، وطن تنور دے
چې پرې تکیه کا، هغو ژړلي ے ایره ئی واخله، روغ که رنځور دے

داو د شیرین یار د رنگونو پوندونه او زما د دغه کتاب په حقله خیالونه۔ دا د خپل دور د یو
استاذ شاعر او قلمکار د فکر و فن ښکلا گانې وې او دي۔ څوک چې په خپله هم د ژوند په ډېرو
تیارو او پیچیده لارو راتېر شوے دے، څوک چې ژوند په دې لږ عمر کښې د بلها تودو سرو
سره مخ کړے دے۔ مایوسي او ستړیا چې د چا په کتاب کښې وجود نه لري۔ څو ځله راپرېوتے
دے خوبیا هم په خپله پاڅېدلے او روان شوے دے ځکه چې د باچا خان د ژوند او جدو جهد
فلسفه باندې یقین لري او هم په دغه رڼا لاره ښه په ډاډه زړه روان دے۔

د شیرین یار د ښه ژوند لپاره دعاگو

نور الامین یوسفزے

شاه منصور صوابی

۷ جون ۲۰۱۴



رنگونه پوندونه

شیرین یار یوسفزے

دا کتاب چي ستاسو د وړاندې دے، دغه کښې درېيزې، رباعيانې، خاص ډول لنډ نظمونه او خو غزلونه دي. دا واره تخليق د زندان دننه د مرگ (پهانسې) کوټه کښې شو دے. دې نه وړاندې زما دوه کتابونه افغان گلونه او اوښکې مشالونه چاپ دي. دغه سره سره مې په چار بېته يو کتاب گوټه (تحقيقي مقاله) هم ليکله دے او بل کتاب مې د پښتو په الف بي شعر، قافيه، ردیف، بحر، وزن او روانۍ ليکله دے چې ډېر زړه ستاسو د وړاندې وي.

د رنگونو پوندونه د کتابت او ډيزائن گران کار ښاغلي خيام يوسفزي په ډېر اخلاص تر سره کړ دے. د مرگ د کوټې دننه ما خپل تخليق کاغذ ته سپارله، بيا مې ترې په موبائل فون عکس اخسته او سمدستي مې خيام يوسفزي ته (چې په سعودي عرب کښې ژوند کوي) د اي مېل لارې وړلېرله دے. هلته هغه کمپوز کړ او بيا ئې ماته د املا د سمون لپاره رالېرله، د املا د سمون نه ورسره ورته ما بيا لېرله او هغه خان سره خوندي کړه. په زندان کښې د حالاتو او بيا د ليکونو د بچ پاتې کېدو هډو څه پته نه لگي.

خيام يوسفزې د يو ښه کشر او منونکي په حيث شامد ام د زده کړې هڅه کوي او د پښتو ادب نېټه لارې د دنيا گټ گټ ته د پښتو ليکونه او کتابونه رسوي. دغه رنگ نور بلها ډېر ملگري لگيا دي او د نېټه لارې د پښتو ژبې خدمت کوي. نن په فېس بک او د سوشل ميډيا په نورو پاڼو کښې هر پښتون ته د پښتو ليکونه د سترگو په رپ کښې ملا وېري، ډېر ځنې پښتانه چې د پښتو د ليک لوست نه ناشنا وو، هغو هم د پښتو ليک لوست زده کړو او ډېر ځنې اوس پښتو کښې خپل تخليقونه هم وړاندې کوي. تخليق، تنقيد او تحقيق سره سره د پښتو په املا ډېرې خبرې و شوې، د عام وگړي سره سره د نوو ليکوالانو او خاص د مسافرو پښتنو ډېره ښېگړه و شوه.

دغه لړ کښې زمانه چې څو مره هم کېدې شوه نو ما خپل کردار ادا کړه. زه په هغه ټولو ملگرو او خاص په مسافرو پښتنو وياړ کوم چې هر چرته او هر وخت ئې خپله ژبه ژوندي ساتلې ده.

په دغه مسافرو او خپل قام، ژبې، کلتور او ادب باندې مېن ملگرو کښې يورانده د نظم غوښتنه وکړه، نظمونه خو ما وړاندې هم ډېر ليکلي خو دغه وخت ما فکر کوو چې کوم داسې يو صنف کښې طبع آزمائي و شي چې هغه هره موضوع زغمله شي او هغه ځنې خبرې چې مونږ



ئې غزل او عام نظم کښې نه شو کولے نو چې هغه ته هم خای پة لاس راشي. دغه وخت ماته درپيزه او رباعي پة نظر کښې راغلل خو درپيزه مې زياته خوښه شوه، رباعي د وزن او بحر پة حواله خپل ځانگړے انداز لري چې پة دغه اړه به هم خبرې کوم خو دلته به درپيزه باندې پوره خبره کوم. ځکه چې دغه ته ډېر خلک هائپکو وائي چې يوه غټه تېروتنه او ناخبري ده. اول خبره به پة هائپکو کوم چې دا څه شے دے؟ هائپکو د جاپاني ژبې شعري صنف دے چې پة اصل کښې د جاپاني ژبې د نظم هائي کائي د سردري مصرعو نه اخستے يا ساز کړے شوے يو صنف دے. دغه سردري مصرعو ته به ئې 'هو کو' وئېل. دغه هو کو برخې ته د بيل صنف شکل ورکړے شو، لکه څنگه چې مشرقي شاعري کښې غزل د قصيدي د تشبيح نه راجدا کړے شو او يو بل صنف ترېنه جوړ کړے شو خو دلته دا خبره اهم ده چې غزل هم هغه شکل کښې دے او بيا چې کومې ژبې ته هم لار دے نو پة خپل شکل کښې لار دے، دغه ژبو کښې ئې هم نوم غزل دے او دا يوه خبره هم ده چې دغه ژبو کښې د غزل پة رنگ کوم شعري صنف نه و نو ځکه ورته غزل لار دے. که چېرې دغه ژبو کښې د غزل غوندې کوم شعري صنف موجود وے نو بيا هلته د غزل هډو ضرورت نه و. خو چې مونږه هائپکو ته وگورو نو د دې معامله جدا ده، يوه دا چې هائپکو پة جاپان کښې د ۵، ۷، ۵ سېلابونو درې مصرې لري، دوېمه دا چې د درې مصرو نظم پة پښتو کښې د وړاندې نه موجود دے، درېمه نکتہ دا هم ده چې د جاپان هائپکو د موضوع لپر کښې محدود ده او زموږه درې مصرعيز نظم لا محدود دے.

د ۵، ۷، ۵ نمونه ے د گلو خانگه

ځکه ځنگېرې هسې

د سحر باد دے

بناغلي اسماعيل گوهر صېب پة خپل کتاب 'مسکا' کښې د پښتو خپل درې مصرعيز نظمونه (درپيزې) وړاندې کړې دي چې د يوولس سېلابونو يو شان مصرعې لري او څلورم وزن کښې دي خو د نامعلوم سوب پة بنياد ئې ورله نوم هائپکو ورکړے دے. د دغه نه وروستو بيا نورو شاعرانو هم د دوي تقليد وکړو او د پښتو دغه خپل نظم ته ئې هائپکو ليکل يو سم کار و باله. دغه يوه لويه غلطي وه او ده، دا کله هم هائپکو نظم نه دے، دا د پښتو خپل درې مصرعيز نظم دے چې ما ورته نوم درپيزه ټاکلے دے. دا صنف د پښتو ادب پة تاريخ کښې (د جنگي غېرونو پة نوم) هم موجود دے، لکه د مرزا الخ بېگ دربار کښې د يوسفزو مشرانو دا وېنا.

لکه يې نو داسې وونه لاس ترلې خدای درکړي

اوس مو وژنه لکه پسونه

دَ ماشومانو اکثر صوتونه دَ درې مصرعو دي یعنی درپیزی وي لکه:

توره توتہ! مات دې شه بناخونه

زہ درختے نہ شم

او هرچا در کبني جوړ کړي دي تالونه

بابو لالی هم پۀ درې مصرعو کبني دي، یعنی دا هم درپیزی دي لکه

دَ بالنت لاندي انار دے

داسي زوم مو دروستلے

چي نامتو پۀ کندهار دے

دَ دغه نه زیاتي نوري هم بلها بېلگي پۀ لاس راخي خو دَ دغه سره دا یادونه هم ضروري گنم چې دَ ایران او افغانستان پۀ پوله چې کومه کتبه موندے شوي ده او دَ هغې پۀ حواله دَ پوهانو اندازه داده چې دا خوزره کاله زړه کتبه ده، نو پۀ هغې هم دَ خبره دا درپیزه لیک ده.

نۀ اړیکے یم

نۀ دروغژن یم

نۀ زور کړے یم

دَ دغه سره مونږ ته دا هم معلومه شوه چې درپیزه دَ پښتو زیات قدیمي نظم دے، دَ هغه نورو بېلگو نه داسي ښکاري چې درپیزه دَ جنگ یا بنادی یعنی مهم لۀ کوره راوتلې ده.

دَ جوړښت پۀ حواله به دا خبره وکړم چې دَ یو هومره سېلابونو درې واړه مصرعې هم شته او لنډې، اوږدې مصرعې هم شته. درې واړه مصرعې یو وزن کبني هم شته او درې واړه مصرعې دوه یا درې جدا جدا وزنونو کبني هم شته. خو اکثر یوه مصرعه دَ سېلابونو دَ شمېر او یا وزن پۀ حواله بدله وي. دغه نه پۀ آخوا درې واړه مصرعې ازادې (دَ قافیه او ردیف) هم شته، او داسي هم دي چې اوله مصرعه او درېمه مصرعه هم قافیه وي.

دا خبره ما دَ ټولو درپیزو پۀ حواله وکړه چې پکبني اولسي درپیزی او دَ ماشومانو صوتونه هم دي. دَ شاعر لپاره دا ضروري گنم چې هغه دَ وزن خیال لازم و ساتي، نوره ئې خوښه ده چې دَ خومره سېلابونو برابر مصرعې (درې واړه) تړي او قافیه ردیف راوړي او کۀ نا.

دا وخت ما خپله هم پۀ یو ولس سېلابونو کبني درې واړه مصرعې برابر لیکلې دي او دَ ټولو وزن خلورم دے یعنی هر هره مصرعه کبني هر خلور سېلابه سېت کبني خلورم سېلاب دروند دے. اسماعیل گوهر صېب او دَ هغه نه وروستو نورو شاعرانو هم اکثر دغه یو ولس سېلابونه بحر او



خلورم وزن کبھی (دَ قافیہ اور دیف نہ ازادی) درپیزی لیکلی دی۔

دَ دغہ تقطیع خہ داسی دہ

$$۱۱ = \text{///} + \text{////} + \text{/////}$$

هر خلور سہلابہ سہت کبھی خلورم سہلاب دروند دے۔ دلته بحر دَ یوولس سہلابونو دے نو
خکہ آخري سہت نیمگرے راغے۔ دَ پبستو شعر کبھی ہم آخري سہت نیمگرے راتلے شی، پہ عربی۔
فارسی۔ او اردو ژبو کبھی دا کار دَ زحافونو دے۔ زمونہ دَ پبستو شعر دَ وزن خپلہ طبعہ دہ، دَ
عربی، فارسی۔ او اردو ژبو دَ عروضو پہ قاعدہ باندي دَ پبستو ژبی دَ شعر بحر جوړول او وزن پہ
زور سازول یو غلط او مصنوعی کار دے۔

هر خو کہ دَ وزن دا کار بنیادی طور یو دے خو ژبی او دَ ژبو طبعہ جدا جدا دہ۔ عربی۔ ژبہ کبھی دَ
وزن او بحر دَ پارہ لفظونہ مقرر دی۔ دَ دغہ لفظونو خپل دَ شمېر حرفونہ او خپل انداز باندي دَ
وزن حرکتونہ دي خو پبستو کبھی دَ دغہ لپارہ لفظونہ مقرر نہ دي، داسی لفظونہ مونہ لټولے او
مقررولے شو خو دَ سہت دا طریقہ دہرہ اسانہ دہ۔

دغہ لپ کبھی زما کتاب شیرین بیان راروان دے۔ پہ دغہ کتاب کبھی پوره خبرہ شتہ۔ دلته زہ
صرف دو مرہ ووايم چې د پبستو او عربی وزن او بحر محض پہ دغہ سہتونو او لفظونو سرہ بیل
نہ دي دَ دغہ دواړو کار یو دے۔ دَ پبستو او عربی ژبی دَ شعر دَ وزن بیلگوت پہ نور خہ دے او
هغه دا چې د عربی و فارسی د شعر لپارہ دَ دغہ مقرر لفظونوړ اوړل یو شان یا یو ترتیب سرہ نہ
وي۔ یعنی کله خو دَ یو کلام هرہ مصرعہ کبھی ټول یو شان لفظونہ مقرر شی او کله کله دَ یو کلام
هرې مصرعې وزن دَ مختلف سہلابونو یا حرکتونو پہ بنیاد جوړ کرے شی۔ (دغہ مصرعو کبھی
چې کوم وزن وي نو هغه دَ مختلف وزن او سہلابونو (د شمېر) پہ بنیاد وي)
لکه دا مثالونہ

متقارب:- مفاعیلن + مفاعیلن + مفاعیلن + مفاعیلن

رجز:- مُستفعلن + مُستفعلن + مُستفعلن + مُستفعلن

کامل:- متفاعلن + متفاعلن + متفاعلن + متفاعلن

متدارک:- فاعلن + فاعلن + فاعلن + فاعلن

اوس دا وگورئ

مضارع:- مفاعیلن + فاعلاتن + مفاعیلن + فاعلاتن



سریع - مستفعلن + مستفعلن + مفعولات

هزج مثنیٰ - مفاعیلن + فاعلن + مفاعیلن

لیکن دَ پښتو مزاج دادے چپې ورومبے سبټ د کوم وزن راوړے شو نو ټوله مصرعه کښې به هم هغه سبټ راځي. که دا سبټ مونږ مفاعیلن واخلو نو ټول پوره سبټونه به مفاعیلن راځي. آخري نیمگړے سبټ به مفاعیلن یا مفا راځي.

د دغه سره به بل لفظ د پاره د وزن نه راوړو. پښتو شعر کښې صرف څلور وزنونه دي.

د عربی ژبې د دغه لفظونو په بدل کښې پښتو کښې د درې، څلور او پینځه سېلابونو سبټونه دي. خو وزن د څلورم سېلاب نه وړاندې نه شي تللے. ورومبے سبټ چپې د څومره سېلابونو وي او د کوم وزن وي نو وړاندې به مصرعه هم دغه شان وي. که چرې مصرعه د طاق یا د لس او څوار لس سېلابونو وي نو بیا داده چپې آخري سبټ به نیمگړے کېږي. دغه کم سېلاب دروند او سپک دواړه کېدے شي.

د پښتو وزنونه د نخبونو په مدد سره دا ډول دي.

ورومبے وزن: +////

دوهم وزن: +////

درېم وزن: +////

څلورم وزن: +////

د پښتو خپله طبعي د وزن لار (که د دولس سېلابونو مصرعې)

ورومبے وزن: // + // + // + //

دوهم وزن: // + // + // + //

درېم وزن: // + // + // + //

څلورم وزن: // + // + // + //

د پښتو د طبعي نظام خلاف وزنونه او بحرونه لکه:

$$۱۲ = // + // + //$$

$$۱۲ = // + // + //$$

$$۱۴ = // + // + // + //$$

د دغه خبرو او نخبونو د عربی او پښتو ژبې د وزن او بحر بیلگوت بنکاره شو.



د (نگونو پپوندونه

اوس د درېيزو په شعري مسئله خو خبرې كؤم. پښتو كښې تپه هم يو قديمي منظوم شعري صنف دے. د تپې دوه مصرعې وي، يوه مصرعه د ۹ سېلابونو او بله د ۱۳ سېلابونو وي. د تپې وزن څلورم وي يعنې هر څلور سېلابه سېټ كښې څلورم سېلاب دروند وي او تقطيع ئې څه داسې ده.

$$۹ = / + // + // + //$$

$$۱۳ = / + // + // + // + //$$

تپه كښې آخر ته د "ن" "ه" "ه" (نه) حرفونو د اضافې او تکرار له سوبه يو د قافيې يا رديف خپل نظام هم په نظر راځي. کله کله دا صرف ه سېوا کولې شي. دا ټول جوړښت منظوم دے. او په تپو كښې ښه پوره پوره شعريت هم موجود دے، دغه وجه ده چې زمونږ د پښتو شاعري ټوله منظومه ده او دلته هر منظوم کلام ته شعر وئېلې شي گنې د شعريت يو جدا معنا جوړېږي. دغه وجه ده چې نن کچه او پره خبرو سره آخر ته قافيه رديف راوړے شي يا لږه پر وزن ته سمولے شي او د شعر نوم ورکولے شي. بازار كښې د گانو په نوم هم داسې بلها مواد خرڅېږي.

خو دلته دا گيله عبث ده ځکه چې دلته خولا تر او سه خلک په غزل او رباعي كښې خطا دي. د قطعې او رباعي خبره خولا جدا ده. د قطعې او رباعي خبرې نه وړاندې دلته دا ووايم چې درېيزه باقاعده منظوم کلام دے او د اولسي يا جنگي درېيزو نه سېوانورو درېيزو كښې پوره پوره شعريت موجود دے او درېيزه د پښتو خپل قديمي نظم او شعر دے.

دغه صنف كښې د بيلا بيلو موضوعاتو يو لوی ځای موجود دے. ما خپل ځان دغه کتاب كښې د مختلف موضوعاتو د راوړلو او بيلا بيل رنگونو د پېوند كولو تر خپله وسه پوره پوره كوشش كړے دے.

په دغه کتاب كښې رباعياني هم دي او د دغه باره كښې هم لږه خبره كؤم. رباعي هم لكه د غزل راغله شعري صنف دے يعنې زمونږ خپل نه دے خو ځېني ملگري اوس دې ته څلوريزه وائي او ځېني خلک په څلوريزه، رباعي او قطعه كښې فرق نه شي كؤلے. رباعي د څلورو مصرعو په يو خاص انداز كښې ځانگړے شعري صنف دے چې هره مصرعه ئې دوه دوه ټوټې وي. د دې خپله مخصوص د بحر او وزن طريقه ده. وړاندې چې زمونږه مقدمينو هم كومې رباعياني ليكلې دي نو هغه ئې هم د عربي د عروضو په قاعده يا طريقه ليكلې دي او د هغې تقطيع هم په هغه ډول ده. د پښتو د طبعي سره پوره سمون نه خوري، په دغو كښې يوه رباعي چې د لس سېلابونو ده، هغه د پښتو مزاج سره سمون خوري خو هغې كښې هم درېمه مصرعه لانجه جوړوي او د پښتو په



حساب پکښي يو سېلاب زياتېږي. ما خپل ځان دغه کتاب کښي هم هغه د لس سېلابونو رباعيانې ليکلي دي خو تقطیع ئې پوره په پوره د پښتو په قاعده ده. او ما خپل ځان دغه له د پينځه سېلابونو سېټ ټاکلې دے. وزن به هم هغه څلورم وي ځکه چې پښتو کښي سېټ که د درې سېلابونو شي، که د څلورو او که د پينځه سېلابونو شي خودروند سېلاب د څلورم ځای (نمبر) نه وړاندې نه شي تللے.

تقطیع ئې څه داسې ده.

$$۱۰ = \text{////} + \text{////}$$

سېټ ۱ + سېټ ۲

دغه ډول وزن بحر کښي غزلونه او چاربتې هم خو ليکلے شوې دي خورواچ ئې نه دے موندے او زه وایم چې دغه انداز صرف د رباعی د پارهمخصوص ښه دے، دا د بل صنف د پارهمخوند نه کا. د موضوع او مضمون په حواله په دومره وایم چې دغه زور جام کښي نوي شراب وړاندې کېدے شي او په داسې انداز هم چې چاته به او پره نه لگي. قطعه په پښتو کښي ډېره ليکلے شوې ده او زما نورو کتابونو او خاص اوبښکې مشالونه کښي ئې نمونې شته. اگر که ما دغه کتاب کښي قطعي هم ټولې د څلورو مصرعو ليکلي دي خو د قطعي د پارهم دا خبره د یاد ساتلو ده چې قطعي لازم د څلورو مصرعو نه وي. قطعه د غزل په انداز (وزن او بحر) ليکلے شي. څلور مصرعې هم وي او زياتې هم کېدے شي. دغې ته ټوټه هم وئېلے شو.

خو چې نوم څلوريزه شو نو بيا دا خبره لږه جدا ده او هغه دا چې زمونږ څه شاعرانو دغه څه د درېزو په ډول ليکلي خو مصرعې څلور لري. (دغه ډول شعرونه محب الله مشواني ورور هم

ليکلي دي) ۷ ته د خوبونو ښاپېری، يې، ځکه

ما درته ټول عمر شو گير کر دے

اوس مي په دې خبره پوخ يقين دے

ستا به په خيال کښي هم راغله نه يم (محب مشوانه)

اوس دلته سوال دا راپېدا کېږي چې د دغه څلوريزو د رباعی او بيا خاص د قطعي سره څه توپير دے؟ نو رباعی به لازم د څلورو مصرعو وي، اوله، دوېمه او څلورمه مصرعه به سره هم قافیه وي، هره مصرعه به دوه ټوټو کښي وي خو قطعه به لکه د غزل روانه وي، لازم د څلورو مصرعو به نه وي د زياتو هم کېدے شي، ورومبې مصرعه کښي قافیه د شاعر خپله خوښه ده. نوره به قافیه لري.

نو تو پیر خو بېخي بنکاره شو دے او هغه دا چې رباعي خو هډو د وزن و بحر په حواله جدا ده. د قطعي بيا خانله تعريف و شو چې لازم څلور مصرعي نه لري او د قافيو حالت ئې هم بيان شو خو دلته د څلوريزو حالت د دغه دواړو نه ځان جدا کوي او هغه داسې چې دا څلور واړه مصرعي د درېزو په شان د قافيه او ردیف نه بېخي ازادې وي (خو د وزن او سېلابونو د شمېر په حواله پابندي لري)، نو ځکه دغه ته هم رباعي يا قطعه وئېل مناسب نه دي او هم دغه څلوريزه نوم ئې سم دے او دغسې به مونږ څخه يو بل صنف هم په لاس را شي.

نور په دغه کتاب کښې څو غزلونه دي او څو نظمونه دي. په غزل خو خبره کولو ته حاجت نيشته خو د دغه نظمونو په حواله به دا ووايم چې دغه ډول نظمونه ما افغان گلونه او اوښکې مشالونه کښې هم ورکړي دي او دلته دغه کتاب کښې هم خو چرې پرې خبره نه ده راغلې. اوس به دومره ووايم چې دغه ته دې غور وکړه شي، دې نظمونو کښې د داخل او خارج دواړه ډوله د اظهار يو ښه ځای موجود دے، او د اوس په لنډه تنگ وخت کښې د کتنې قابل هم دي. د پښتو او پښتنو د پاره پکښې ډېر کار کېدے شي. دا څو خبرې ما ضروري گڼلې نو ځکه مې وکړې، نور هر څه په لوستونکو پرېږدم.

په درناوي

شیرین یار یوسفزے



ورومبی برخہ

درپیزی



درپڙي

شيشڪه ، توره درنه شپه چي لاره
راغے بد رنگه او بي نوره سحر
وايه! چي وْخاندو، كه وْزارو اوس

دَ خان او مال دَ حفاظت پءِ خاطر
لارم! تهاني خخه مي كور واخسته
ايله ”باران نه پرنالي لاندې شوم“

خلقو آسمان كني سياري ونيوي
پنتون پءِ كلي كني ڊبران ”لاندې“ كرو
زمونره قوم هم دومره پاتي نه دے



درپښي

هغه وي: حڪمه مي واده وٺه ڪرو
 كلي ڪنبي طبعي پوري بنهه نه وه
 چي لاس وٺه رسي مپوه تروه شي

بپلتون ته وايه هه! خپل ڪاردي ڪوه
 مونڙه يوبل و ته به بيا وگرڇو
 اوبه پنه ڊانگ باندي بيلپري ڪله

نن هغه بنڪلي او هونبياري جيني
 ”خبر“ چي فقير ته ورڪوه وٺيل ئي:
 ”خان پنه نپستي ڪنبي د مستي نه ژغوره“



در پیڑی

برپت او شملہ می پے خاطر نہ نیسی
حُسن پے خپلہ یو طاقت دے منہ!
”دَرت زور آور او بے پے لورہ خپڑی“

ما وی: لہ تامی مال و سرشہ قربان
لپلا! زما پے خوب او خیال کنی تہ یی
وی ئی: سری دَرت پی رہنتیانہ وائی

بُلبل کہ نیت دَرت لوی الوت کرے دے
بورا ہم بل وطن تہ کدہ تری
گلوتوی والی برقعی واغوستی



درپيڙي

زما غانتھول ، زما رېدي چې نشته
پولو ، پتو ته د کتو څه پاتي
خدايه! د زهرو دا اتی وړانې کړې

نن ئې د زلفو څرې څنگ جوړه وه
د مشاطې هُنر تمام وو پرېنه
ځکه په ويخه اوس خوبونه وينم

زما د خيال او د هُنر بلندي
د چا تگونو باندي هېڅ هم نه شي
”آسمان په گټو که څوک وولي، نو څه؟“



درپيڙي

تياري څه داسي رنگله گوري شولي
چاته تر څنگ خپله سايه نه بنڪاري
”غلو خوهم داسي شپه له خدايه غوښته“

عقل شعور سيره مو ډزي ڪري
د وخت او بخت سره ده وړانه زمونږ
ده مو د ځان سره پخه دښمني

د سيند او بو باندې ډاڪه پرپوته
ما وړله خپلې رڼې او بنڪې وركړې
د وطن بنكلي دې تاري وهي اوس



در پیڑی

پہ مادې اور دَ مینې پورې کړلو
لا اوس پوکي دَ اسـ وپلو ورکوي
داتۀ نوهم خوڅۀ دَ کانې نهئې

دَ اصل ، نسل نه انکار وئۀ کړې
تش صفارنگ باندې بازي مۀ تره
”رني اوبۀ چاڼې کبې نه شاري څوک“

زيست مو ولقه کبې دَ روزگار کبپوتۀ
بي دَ پپسـ ونۀ څوک خبره نۀ کا
دَ حسرت مري بي کفنه پراتۀ



در پیڑی

ماتہ صحرا کنبی نَن یو گُل دَ لالہ
دَ پَر ژر غونہ شَان لَہ سُوختہ وُو ی
”موسم هُم یار دَ اوس دَ غور لستونہ“

زِرَہ کَہ دَی ہر خومرہ هُم لوی دَ گُلہ
خیال او نظر دَی هُم لندہ پار دَ نَہ دَ
خو! ”یو خادر کنبی دوہ بر بندہ نَہ راحی“

نَن چَی زما و پرو زما دَ وادَہ
الہم کاتہ او خَان نِی وُنَہ لِبَدَہ
وِی نِی: نو مونہ سرہ مو ورا نہ وہ خَہ؟



در پیڑی

لہ سارہ خویہ دی نورخہ ووایم
 لہ دپرہ تاوہ ئی لمبہ لمبہ کرم
 راشہ! لہ خوالہ کہ تود پری چری

ما ورتہ وی: پوندی دی وچاودلی
 مخ دی چاپرہ تپر سری و نیول
 وی ئی: نپستی، ہستی دی لری سرہ

ما ورتہ وی: خدای دی افسر کا بچے
 چرتہ دکلی کوریہ "بنہ" بہ راشی
 ہغہ پئے بنار کبھی "گہرداماد" شود جا



در پيڙي

زما پء خپلو رنہو او بنڪو قسَم
زما پء كسو كنبِي نِي عكس پاتي دے
راڊي شي يار كء نِي پء خپله كسِي

دَ گاونڊو اور ته چي لمنه وهِي
خو خپل كاله ته دي لمبِي راوَلِي
”دَ خپله خانہ خو ڇوڪ نء سڀڙي خان“

اوس كء پء كلي كنبِي دي خوبن نء وي ڇوڪ
پر پرده بنپرہ ورله دُعَاؤ غوارہ
چي ”بنء“ شي ورڪ به شي دَ بنار پء طرف



درپڙي

نن راته بنکلي ډکه لار کښې ووي
راځه! چي سترگي سره وځنگو و
”روشن خيالي“ ده هېڅ پروامه کوه

خو مال او ملک د ټول وطن ”لاندې“ کړي
رزق تمام د گورد اولس و نگردي
د حرص نس به دي لانور او بډ شي

يا به زما د لغت علم کم وي
يا خو لفظونه به مانې بدلوي
په ”آزادي“ او ”ساتون“ پوهه نه شوم



در پیڙي

د اوښکو سیند کښې مې سپلاب راغله
د زرگي ښار ئې راله یو رو تمام
باچا کچکول باندي پتري ووهل

نن هغه ښکلي، بې آسري فقيره
خونري سپي چې بده وچيچله
ناظم وئېل: خپر دے دا "فرېنډلي" و شو

رېپاره! ستاد متازی نه شو خلاص
ستاد تهگي نه دک روزگار ختم شو
مینه خو لاره په هوا باندي شو



در پیڑی

زما کٔ او بنکی ملغلری وی ہُم
مغرور اشنا پری لار، شو تپر د پاسہ
خدای دی د چاہے بنپو کبی توی نہ کا شوک

پہ مخ د زمکی دغہ ٲول مخلوقات
نہ کا تو بنہ انبشار د رزق او مال
مگر سپوا لہ یو مپری او انسان

داد جنت د باغچہ پی گلونہ
پہ کوم ٲیران می پپرزو کپری کلہ
پہ کاغذونو بانڈی اور پوری شہ



در پڙي

دهقان چي سوال وڪري باران و غواڙي
كلال به وائي: خدايه! شين ئي لري
دلته انسان ته خپل اوقات معلوم شي

بازار د سُو د و مره تود شو دے دے چي
دَ ضمير و نو سُو دا گاني کپري
اوس پء خپل سپوري هم باور مء لره

دا هوا گاني چي حالونہ وائي
دَ آسمان ستوري هم عكسونہ اخلي
ماشومہ مينه به اوس خنگ پتو و



درپيڙي

دَمينې تارچې مې لا پوخ نَه وو سَم
خپلو نازونو لَه دې تال واچوَه
نو اوس جو تې لږې پَه خيال ورکوَه

هغه وې: دومه ره خشناک يمه چې
”هدو پَه پوزه باندي مچ نه پرېږدم“
ما وې: نو خدای خودې مټن کا پَه چا

ما وې: پولس ماما! دا ډزې دَ خَه؟
”جوړې، پَه کلي کبني جگره و شوه“
وې ئې: نه مږه! زمونږ غوالنگه شوه



در پيڙي

وي ٿي: مَلايم خو سـخي هـم يمـه
اولس، پولس پء دسـتر خوان مـي گـوره
ما وي: نو داخه سـتاد كـوره راخي

زما كـي آخـلي اوس عـكس اـپـوتـه
يا كه نظام دَ تـول فـطرت بـدل شـو
كاغي پء پنجو كـبي شـهباز يـورو...!

دَ وخت پء دُورو هر خه خـرنه دي لا
تابـانه مـخ پـنـتـني جـونه شـته دـم
سـپـورمـي دـي خـان وـته غـاوره نـه شي



در پيڙي

په جار به ووايم خپل راز د مينې
د حق په تور باندې وژلې بڼه يم
پر پرده چې رسم د منصور ادا شي

د شب پرستو نه کوڅه خطا ده
تور ابان گرځي چرته سر پته وي
د سبا ستور په افق وځلېد

ما دې په سترگو کښې يو چاته کتل
زه په ټول حال د دې اسير خبر شوم
اوس خو عکسونه هم حالونه وائي



درپیزی

دَ آزادی، امن او مینپی وطن
مقتل مقتل، زندان زندان شوراته
خدا یه خه و شو او لاخته به کپری

آزار مو واخست دَ جمال او جلال
شال او شری لکه خشاک سوز پری
مونره خیل کورته پردے اور راؤرے

خدا یه ! ما واخلی یا قیامت راولی
مانه خودغه کانپ نه شی لیدے
چی تور کارغان سپینی کونتری ووری



درپيڙي

مُشک مي پء در او پء ديوار و شيندل
لاره ، کوخه مي کره ترمکه پء او بنکو
خويار مي سور شو لار پء اس د هوا

د سپيني خلي د سرو لبانو پء نوم
”ما پء سپورمي باندې گلونه کرل“
خدايه ! دا خوب مي بي تعبيره نه کرې

د حیکروينه چي مي و سـپـزله
قام له خو او بنکي مي والي راورلي
خو ! رانده خلک پء ديوووخه کوي



در پڙی

دَ اجل کومے می سنندره کـر لو
زہ خو پئے مہر و زہونو کنبی ساہراو کم
چپ ما مہروی نو مرگ دی خپلہ و مری

ما چپ دی زورتہ د یادونو کتل
زہ تہ می خیال د ہر تدبیر عبث و و
غرق شی سہلاب تہ چپ بندونہ تری

راغلی ما وژنی ، نو حہ! و می وژنہ
مرگیہ! ولی لاس او پنبی دی رپی؟
مونہ اوس ہاغہ پنتانہ خونہ یو



در پیڼی

خپله قصاب او د مورې خه باور؟
 خپله په خان د دې مرگي خه پته!
 حكه چرې د لاندې ساه اخلمه

اجله! ژاره ته، زه نه ژارمه
 ته چې مې وورني، زه لا ژوند مې شم
 مرخو هغه شي چې ناموس ئې ورک شي

شړې مې خه لږه خیرنه شوله
 چې دې بیا سترگې داسې سپینې کرلې
 د دنیا رنگ مې ايله اوس وليده



در پېژني

د خپل آزاد وطن بېرغ مې پۀ لاس
ستورو ، سپوږمۍ نه هم پۀ بره تلمه
د دغه خوب راله تعبیر و باسئ

چې خبر نه يې پۀ تېر شوي پروڼ
نو څنگه زده ئې پۀ راتلونکي سبا
د نن پوهنې خو ناپوهه کړې لا

تۀ چې بازونه پۀ قفس بندوي
لا ترې مخوکې او نوکونه آخلي
بياد کارغانو "بدمعاشي" مه ژاره



درپڙي

ما وې: دا زلفې دې وي سپورې اکثر
خرې، کښې هغسې گلان نه ټومبې
وي ئې: اوس کلي ته سپرلي نه راځي

لاړم آسمان ته د بخت ستورې پسې
ما وې: تختې نه لږد تخت ځای ته شه
وي ئې: نو تاسو خوڅه هم وڅوځي

دالوی آسمان پرې تنگېدلې خو، نه
دزړه دنيا به مې روښانه وې لا
داسې سپورمې که یو، دوه، درې نورې وې



درپيڙي

سترگي مي دواڙه ڊکي ڊکي شُولي
دَ زلفو ويا د په زره راؤ ورپده
مانبام دے ناست يمه د سيند په غاره

آسمان دے ڊک له بنو بنو برخو منم
خو لوي مرام لره به لوي جو پڙي
وُري دي د بام د گيا خوب نه ويني

زه د سپرلي په آب و تاب خه کوم
زه د ورشو آب و گيا زارمه
د شيونکي خاي خو خاره نه شي نيوم



در پيڙي

نن چي پيءُ لار کڻي مخامخ راغے يار
وي ئي: منم، خو دَ زرهَ حال ووايه
سترگو مي وي، خو پکڻي اوبڻکي راغلي

ما چي زاهد پيءُ مڀخانه کڻي وُلید
پيءُ خپلو سترگو مي يقين نه راتلو
ساقِي وي: پوه نه شو دَ ورڃي راغے

زلفي ئي تاو خوري دَ رخسارو پيءُ سر
سترگي ئي سري، بانه ئي برند دي اولار
چي نن به څوک دَ قتل وار تپروي



در پیژی

بُلبل پء ماتہ خانگہ ناست ژرل ئی
”سری خولی غوتی می خء پء هیر لاری“
چی دَ بنار خلقو کفنونہ گران کرل

کء خپلہ بنخه دَ چا حُوره وی هُم
پردی بدتری نه ابتره بنکاری
بنی بنی مپرمنی لاری وینخی شولی

مئی زما پرتی دَ بل اورو ته
پء ما چلپری گزارونہ کوی
دَ وخت پء دی جب ربه خنگ نه زارم



درپيڙي

خوڪ ئي لَهَ حَانه پـر پـڪـوي چـري نـه
الـبـتـه خـورِ مـتـه پـه غـاره كـري لا
زَه چي رنخور شـوم نـو تا پـر بـنـود مـه

يو خوڪ خوشحاله وو چي لور ئي و شوه
ما وي: حَه! بنه ده جهالت ختم شو
هغه وي: مره! اوس به روغه و شي

زمونره سيند ته يوې شيپي له راشه
چي د چَرونو او چَرو په ژبه
واوري! چيا کني د فطرت سندرې



در پیڑی

شمع محفل تہ چپ رنہا وربخنی
دَدی پئے حان بانڈی خیل خہ تہر پری
دغہ یوسفزے کلہ چاکرے نہ دے

خو کہ بناغلی اتلان غوارمہ
مگردا خونپ ہغہ خونپ نہ دی
”دکارغہ جالی نہ خوباز نہ پاخی“

راخہ! دا خیلپ دہنر خیری
مونزہ د وخت لوی عدالت تہ پر پردو
تاریخ پئے خیلہ دے بی باکہ منصف



در پیڑی

کو تو ال چپی پور تہ شو او بنار ئی لو تہ کرو
 دی تہ قاضی "پیشگی ساتون" و وئیل
 دَ ضرورت دَ نظریہ صدی دہ

جُمات لہ غُسل ئی پہ وینو ور کرو
 خیلہ ئی حانلہ پہ صُہبا و لامبئل
 چاوی "سید" دے دَ وخت لوی صوفی دے

خیلوی، دوستی خود وجود پہ قدر
 ہسپی چہی گیلی مانپ مہ کوہ
 پہ ماندگی کنہی خو خیل سپورے تہنتی



درپڙي

دَ حَوَانِي زور کچہ تـوبہ نہ مني
واعظہ ستا وارہ کران عبث دے
اوبوتہ بند دَ شگـونہ تـپري خوک

دَ مازيگـر شفق دَ سيند پـہ غارہ
او دَ چپتر ”ترتر“ کنبـي تال دَ بـوڊي
غـوارپي زما او ستا دَ مينـي پـوند

وريخي غروسکے غروسکے راشي پـہ نـمر
دَ رنـا ورانگي تـرپنہ خيـرہ وـهي
زلفي پنـد پنـد پـہ مـخ عبث اروي



درېښي

که ځله دې چپ او لیمه بند و ساتي
خو د زړه راز به دې پت پاتي نه شي
د ګلو حال وي د وړمويه ژبه

زه ګوته به تره تیریا ته نیوم
دهغه سترګې بنکته خپو کښې ايله!
خاورې به ویني دلپلا خالونه

هسې عبث ده چې د غیر غماز نه
چرته د ښې خبرې طمع کوي
د مات منګي نه آواز روغ نه خپري



در پیڼې

آسمان کښې گورم د وریخ غړوسکي ته
زما د یار پکښې تصویر جوړ شوے
خدایه! اوس بادلہ کومې رامه ولې

صبا چې راشي د قفس په لوري
زه ترې پښتنه د گلشن وکر مه
سترگې ئې ډکې شي؛ گویانه نه شي

چې لور په لور ورله حالونه وایي
هغې صبا له بې تپوسه خنې
ماله په تشه خله قسم راکوي



در پیڙي

کۀ خلۀ دې چُپ او لیمۀ بند وُساتي
خو د زړۀ راز به دې پت پاتي نه شي
د گلو حال وي د وړ مو پۀ ژبه

زۀ گوته بره تُریا ته نیوم
د هغۀ سترگي بنکته خپو کښي ايله!
خاوري به ويني د لپلا خالونه

هسي عبث ده چي د غير غماز نه
چرته د بني خبـري طمع کوي
د مات منگي نه آواز روغ نه خپري



در پيڙي

واده، اختر کني دَ رشتي پَه غرض
هغه پَه حان چي سپين پوڊر وُمخي
تَه ورته بني توري چشمي واچوه

دَ موزيگي نه خانتَه گيتَه غوره
طمعي، آسري نه خيله هخه بنه ده
دَ بل خادر باندې خوک ملا نه تَري

تَگه دَ شگي حل ډنډو کي گهي
اوپه بکيانو و ته بپري وايي
پَه سخت ساعت شي نظر کيري بيري



در پښې

کوڅې، چنې مې بلا وکتلې
خان مې یو چرته هم پېدا نه کرلو
دا تور د تا په سترگو پورې نه شي؟

دا چې له خانه ستوري اور واخستو
په شپه د بر آسمان نه ولوېدلو
ده ستا جبین باندې سور تیک ته کتل

هغه حُجرې او هغه خُونې دي خو
د سیالی سترگې په چانه خورېږي
د بنو خوانانو میاندي بوري شولي



در پیڼې

د چا د سترگو او بارخو پۀ مینه
کله نرگس، کله لاله ښکلوم
ذوق د جنون مقام ته ورسېدو

شپه ده، مېړه ده؛ وایم ستورو و ته
ماته د یار د حرم لار وښایئ
وائی گریوان کښې دې خپل سر ننه کړه

مخ دې چمن، لب او رخسار گلونه
د خط او خال بلبلان ښایي سره
خودا د زلفو کاغې "شې" کړه تر پنه



در پیڙي

درباندي سپورے د اقبال کومه
زه یم هُما ، اورے شاهین خونہ یم
لکه کونتره چي اوتره شولې

ستا یو خبره معتبره نه ده
خوزه گمان خیل بدولے نه شم
خپر دے راحه ! هغه زړې نوي کا

په اژدهام کښي د خود سره رامېل
په تپل ماتپل کښي د بي واکه وړمو
د خيال په تال وهم جوته د وصال



درپښي

دَحدنه هُورتِه ربرېدلي كَه يُو
چي دَپښتو جنده مو هسكه رپي
په تنگ او پت به مو پښت پښت نازېري

تنكي تنكي په ښكلا سيال گلونه
خي بل ديار ته آب و گل په خاطر
خه مو سپرله ، خه آبادي د وطن

زما كمه به دې محفل كښي وي تل
په غبر غماز به خوا پوره دې نه شي
د تات پوند به خمل كښي چرته لگي



درپيڙي

په يو گلشن به لمبې پورې نه وي
گل او بلبل به خونده ژونده آخلي
که د بارودو کارخاني بندي شوي

د خپل ارمان خلي ته او درپدمه
اوبنکې، سلگي مې ضبط کني پاتي نه شوي
خپل مسيحا چاته قاتل دي نه شي

د پاروگانو هم آبايمه خو
ستا په کمخي مې قابو نه راخي
په بنامارانو او دي نه چلپري



در پِڙي

ذوق ئي دَ مرگ لَه خوبه پورته کَر لَو
 ستادَ پانزب او بنگرو شورته سلام
 راگُونه پر برده چي پِسي وگتِي

ما درته وي زلفي دي مَه راسپَره
 ورمي خوڊ پري چغل خوري وي نو
 کلي پَه کلي دنه وره جوره ده

لب او رُخسار ته دي لالونه ايري
 دُر شهوار دي تر غابونو و خجل
 گتو ته هسي تش سولي اچوه



در پیژی

دَ بر پتور پتہ کی شملہ او جرگہ
کندر حجرہ دَ سیالی خہ جوگہ کری
چی دَ پُنتو خونہ میراتہ شوٰلہ

پُنتنی خو پندی ننگ او پت نہ دکھی
لہ سرہ تپری وی دَ ورونہ پو پئہ سر
خاوری شہ! خاوری چی وی گرانہ پئہ چا

تپرے ، جفا ، خشم او مکر ، فریب
پکبھی بہ یوراسرہ وئہ منی
یارہ! ”خیل عیب دَ وولو مینخ وی کنہ“



در پيڙي

دَ اصل ، نقل مانبي مه لته وه
دَ حق ، ناحق پته هم گرانه ده اوس
داد "لپيل او اشتهار" صدي ده

کسو ته ستا چي غلے غلے کسم
ورک شوے خان گورمه غل خونہ يم
داد بانو سپاهيان دي پوهه کالز

دَ تبر مارو متهي شلي شه چي
بناخ ئي دَ بيري هله و پري نيسودو
ما به دَ تال لوئي جو تي ته کتل



درپيڙي

ستادَ عزت او دَ ناموس پءَ خاطر
ما چي دَ خان نه بنجاري جوړگړے
خو وُلي سترگي اوس تءَ نه توروي

دَ خَلق پءَ واره و سائلبو باندي
خو ازدران خپله سينه اچوي
ترخوبه ژوند دَ مرگ لءَ خو لي شو کوو

مونږه دَ پوهي طرفداريو مگر
تگي برگی ته خو تعليم نه وايو
داري ته واچوي استردَ قانون



در پیښی

دَ چا پئے وِس او تدبیر نئے یو ایسار
نئے خو ناپوهه، نئے کمزوری یو مونږ
خند دَ اصلاح یو تت اُمید وُگنه

هر استعمار خپل دلانو باندي
دلې رنگ رنگ عنایتونه کړي
دا حېنې برخې آسماني خو نئے دي

پئے بخششونو دَ اورنگ پاللي
پئے خطابونو دَ فېرنگ بناغلي
مونږ نه نار ه دَ ”زنده باد“ غواړي!!



در پیښې

د خواری حد مې تمام کړې باندي
هېڅ یو اینځر به مې کیکر نه شي خو
که له آسمانه مې کمه رانغی

د دیدن "خبر" دغه د مې وړمه ځمه
د غمازانو خو لې دې وازې اوسې
گدا د سپو په غپانه جار ووځي

مدام چې حُسن د تخلیق ستایمه
دغه ده مدحه د خالق د قدرت
ځم حقیقت ته د مجاز په لاره



در پيڙي

حق او انصاف د توازن تر ډکه
پسې فطرت او بيا د حسن مقام
ورستو طاقت او آخر امر مطلق

يار ته زما په سترگو وگوره لږ
چې خپل گمان دې په يقين بدل شي
د حسن ذوق ته به فجور نه وايي

در شت خويي خو ئې جوهر د لکه
زما په ډېره ژړا اف نه کوي
د کاڼې زړه په اوبو نه پستېږي



در پښي

سترگي مي ډکي وي ما توي نه کرلي
تله ، پارسنگ ، او پیمانہ چي نشته
دُريه صدف کښي هم بند پاتي بنه دي

ستاد بارخو نازکي دارنگله ده
دخولو خاڅکي پري هم نه شم کته
دزرگي آه حکه قابو کښي ساتم

هغي زما دديدن شوق وته چي
نن د جمال د ذوق جنون وپيل
په محبت باندي به وينارمه اوس



در پیڑی

پہ گاری واری گریوان نہ یمہ خو بن
خود ابکارو د خندا پونے
آباد سحرہ! دُعاماتہ کوہ

زما پہ خون دومرہ آوارہ شو لہ
لورہ، ژورہ ئی تر پامہ ہبش دہ
مخہ د زور یوہ بلانہ نیسی

بنہ او نانبہ بدی کبھی نہ وی گورہ
بیا ہم چپی خوا مخوا پُنتنہ کوپی
د تنگ نظری نہ تنگ دستی غورہ دہ



در پیڙي

ملک د پښتو دے ، سر په سترگو منم
خو د موقعي محل دا دو مره لحاظ؟
چي په يقين باندي گمان غالب شي

د نظر وړانگو مي تيارې غوڅي کړي
ستا د چارگل غم هُم و برېښېدو
ستورے اوس زېرے د سبارا کوي

د خپل بنائېست د آب و تاب په خاطر
کس زما ته سپلني لوگے کره
آئيني عجز نه حېرت اخېستي



در پيڙي

ژوند به پۀ خوندا او وقار خۀ کوي اوس
چي پۀ بازار لکه غلام ارز پري
دا لوبه جوړه کره هم ژوو خپله

چي فلسفه کښي شي ناکام فلسفي
نولپونځي شي اوتې بوتې وايي
پۀ عامه پوهه دي خوشحاله گر خۀ

پۀ تصوف کښي چي خطا شي صوفي
نود الحاد پۀ گډو وډو سر شي
ساده ايمان باندې شا کره اوسه



دوہمہ برخہ

رباعیانی



رباعیانی

بد شي لئه بدو او بنه د بنونه
خوی د سرو شي مگر سرو نه
خوک چي د اصل نسل نه روغ وي
کار د پښتو هم بويه هغو نه

Pukhto.Net

موسوم پئه سادوي د لاري مل کا
چي ياد پئه غلوي لئه خان ئي بيل کا
ډيوه دي بله دخيل شعور کا
دژوند پئه لاره سهل منزل کا



رباعیانی

خنی دے سپوری رنگ دے تک توردے
وضع دے ورا نہ گدو دے کوردے
خوبی ہمت ئی نوبی قدرت ئی
ژوند لہ یوسا دے لہ بلہ پوردے

Pukhto.Net

وطن تہ راشہ جور مرغزار دے
پہ للمو، دشتو ہم اوس بہار دے
چی ورتہ گورم زرہ مہی پس خپری
گل خوا تہ گل دے یار سرہ یار دے



رباعیانی

زیرِ مازیگر کنبی دَسیند پء غارہ
ساقی مُطرب وی راسرہ دوارہ
بَد پامی تـولہ وی بنپو د لاندی
لاس پء نامہ وی خوئنی اولارہ



داکرونده چپي دهریو گل کرم
پرپنه سمسور به دتا کاکل کرم
گتسه پء خله به درتسه سنبل کرم
ستاپء ثنا به هر یو بلبل کرم



رباعیانی

د ژوند په سر مې غمونه پنډه دي
دا چې مې سترگو کښې اوښکې ډنډه دي
که وخت ایسار کړم که بخت بېدار کړم
نه مومم بنساده دې له بس شنډه دي

Pukhto.Net

خومره چې وِسوم زړه ئې لا یخ شي
زما په آه ئې حکه آخ آخ شي
په ډک محفل کښې داسې راشا کا
غواړي چې ماته ناخوالي مخ شي



رباعیانی

خه په سُرور یم خه په سُرود یم
نه په خپل سُود او نه په بهبود یم
خلک د نپشت نه هم خپل خان بود کا
زه شته وجود کبني نپست او نابود یم

Pukhto.Net

په ژړا ژاري په وير مامور دے
که خوک مالک دے که خوک مزدور دے
د جدل اور دے وطن تنور دے
ایره ئي واخله روغ که رنخور دے



رباعیانی

که نه خه پلورې او نه خه پپرې
بیا هم لکيا يې گوتې دې شمپرې
يو ذره غم وي په خانې غرکړې
واره بنادی کړې د تانه هپرې

Pukhto.Net

په توره شپه کبې د آسمان ستوري
په سپين جبين دې سورتېک ته گوري
نری خوله دې په بارخو بنوري
حکه خو پرخه په لاله ووري



رباعیانی

ژوند نه خونډ لار دے هسې دوران دے
خلک ټول وړے تش سود او زیان دے
دود و دستورڅه خپلوي ، دوستي څه
پت او الفت خو تش په زبان دے

Pukhto.Net

لر رابهر شه له خپله ځانه
چې څه خبر شي له درست جهان
قدم بوسي به دې بحر و بر کا
خو زړه دې لوی کا له دغه تانه



رباعیانی

غرد جرس دے وخت د پاخون دے
دغه خو خنبت خو دلوی ژوندون دے
مرغ او ملا هم کرې آذان دے
د مرگ په خوبلا اوده پستون دے

Pukhto.Net

دا چې بي نیازه له زه او ته يم
په زه کښې ته ئې او ته کښې زه يم
داسې زما چې خپر او زړه ئې
خکه دا ستا په لب و لېمه يم



رباعیانی

بیانوبههارچی پهباغ وراغ وی
ساقی، مطرب وی چنگ وایاغ وی
قاضی که اینی پهبه کرنبه سر خیل
شیخ به تسلیم وی جور به فراغ وی

Pukhto Net

رنادی بی رته بنکاره اثر کا
چی توری شپی ته که پهبه سر کا
رنگ او نور داسی سره پوند شه
دسیالی دک چی دژوند سحر کا



رباعیانی

حُجره، جمات دے کنہر، کء کوردے
لمبہ لوگے شو بل پرپنہ اوردے
روئی دَ ممتا ئی خلکو تہ روئی کرو
مخ دَ حیات اوس دومرہ تک توردے

Pukhto.Net

چپی سرہ ناست یو زء او یار دوارہ
دَرنگ او نور شپہ دَ رود پء غارہ
لء ہسکہ ستوری پت پت راگوری
دَ غریء سرہم سپوڑمی اولارہ



رباعیانی

دَ بد مرغیّـو هریو شبخون ته
چپی یو لښکر شي گران دي پښتون ته
دَ ورور پۀ لاس کښی دَ ورور گرپوان دے
خنګه به سم شي دَ زیست سمون ته

Pukhto.Net

دا گَرد تندر نۀ دَ آسمان دے
خپله سپـزلی مونږ خپل آشیان دے
ذره گَرم نۀ دے کاتب دَ بـرخي
دَ حـان دُښمن مو پۀ خپله حـان دے



رباعيانې

چې کله غور يې، دنيا راز غلي
خو چې لږ سپور شي ټول گنه تللي
دغه دنيا ده، دغه ئې رنگ دے
چې پرې تکیه کا، هغو ژړلي

Pukhto.Net

قدرت طاقت به نور خومره غوارې
په قرقره به تر کومه ويارې
دومره دې زور وي دغه دې زغم وي
چې نوک دې خوږ شي نو ورته ژارې



رباعیانی

گورې کرکنې، غوارې ممانې
خو خندوې ته، اوچې بکیانې
لا دا منم چې، په لاس به درشي
اربرې ترشي، خو اوچې پانې

Pukhto.Net

پردي مالونه، په خپته نغارې
لوی لوی ملکونه، په واک کنبې غوارې
حرصه دومه، روند او بی حس کرې
خپله په خان اوس، خنبوې دارې



درہمہ برخہ
لندی
نظمونہ



نظمونہ

دَ تَندرُونو پِہ شپہ

پہ نوم چمن کنبی پانہ، خانگ نہ لری
 دغہ تنکی، بنکلی معصومہ غوتی۔
 وی بی آسری، خیل مور او پلارئی نہ وی
 لکہ ورہ یو خوک یتیمہ جینی۔

دا تکہ تورہ بلا شپہ چپ راشی
 دکہ درنہ وریخ راؤچلپری
 اسمان کنبی وارہ تندرונہ ہم چپ
 لہ زورہ وپرقپری، وڈزپری

واپہ! نو اوس دغہ معصومہ غوتی۔
 کومی سائی، کومی تنی لہ ورشی
 لکہ ماشومہ، بی آسری یتیمہ
 پہ دغہ وخت دَ چا سینپ لہ ورشی



نظموںہ

جرات

راتہ وکړہ یو نظر
سر تر پایہ سراسر
لکہ زہ یم لوغرن
بل بہ نہ وی یو بشر
نہ اختیار لرم د دم
نہ مې واک شته د قدم
د اظہار معصوم خواہش
ستا پۂ رحم او گرم

دا بـندي یم کہ ازاد
دغہ داد دے کہ اهداد



نظموڼه

احساس او ننگ

هغه شـپـه چـې مـې دـرد پـام کـړو
هر سـتم د خـپل جـانـان تـه
د واره سـترگـې شـوې راډکـې
بـيا مـې وکتـل آسـمان تـه

بس! يو آه مې لـه خـلـې و خـوت
په اسمان کـبـنـې سره لمبـه شـوه
بنکته زمکه هم لـه وـيرـې
بورنيدله زلزله شـوه

خو! دې وينې بـيا په دـو کـرم
په اجل ئې پـرزو نـه وـو
زر زر لارم ورله خـوالـه
خو جانان په خوب او دۀ وـو



نظْمونَه

څو چي وينم

بل يو هېڅ په نظر نشته
په کوڅه او په بازار
يو مرگه دے چي ئي وينم
سـينـه چاک گرځي اوار

يو زندان دے، بل مقتل دے
که دا کلے دے که بنار
هم حـجره هم په جمات کښي
جوړيو درزدے دندو کار

نه اختر شـته نه شوقـدر
نه مېلي شـته، نه څوک يار
درپه در خاورې په سر به
څه ژوندون وي څه روزگار



نظْمونہ

اے نچیبہ! اے شہیدہ!

دَ پښتون دَ چمن گلہ!
دَ دښمن دَ سترگو خارہ!
سرداری درنہ لوگے شہہ
دَ وطن دَ سردستارہ!

نہ دیوہ شہتہ چپي کرم بلہ
نہ گلان شہتہ چپي گبلی کرم
دا خو اوښکي پښتنې دي
دَ تاروح ته به به دالی کرم

ملا مت درته ټول قام دے
دَ تاروح ته مې سلام دے
اے نجیبہ! اے شہیدہ!
دَ تاروح ته مې سلام دے



نظموڻه

دَ روح کڙپ

خو کٺ سترگي کڙمه پتھي
او زه نه گورم يو لور ته
يا مي غور هم هلو نه ردم
هر کوم غڙ او هر يو شور ته

دغه لمس هم پسي شل کڙم
او دا ژبه هم اوده شي
که مي جوش له لاسه ورکڙم
بيا هم هوش پسي چپه شي

خو! دَ روح سره به خه کڙم
هغه لار او چار رانبايه
کنه! دلته اوس بي وس بي
دَ درد کريکه مي بيا ستايه



نظموںہ

دَوْر

هغه سترگی چي ئي سري دي
په جهان ئي ملازي دي
هر خو اخلي ازارونه
دعاگاني ورپسني دي
مونره خوار له درد او مينې
هر ارمان مو وينې وينې
بي وسي مو اتبار وورے
دهرچا دي سترگی سپيني

دا دنيا ده، دائي کار دے
دغه وخت، دغه روزگار دے



پښتون زلمي ته

نظمونه

پۀ شعور باندي بينا شه
 د دسـتور خخه آگا شه
 تنگ او پت خپله بنپوه کا
 او الفت هم سر و پا شه
 پۀ مېرانه او غېرت کښې
 تۀ دې ياد لکه پخوا شه
 آزادي کۀ خپلواکي ده
 تۀ پۀ دواړه سر فدا شه
 ښۀ هنر دے او کۀ علم
 پکښې لار ترانته شه
 کۀ خرد دے، کۀ جنون دے
 پۀ خپل خای پکښې يکتا شه
 خان خبر لۀ خپل پرون کا
 او بيا زده دې لۀ سبا شه
 مفکر شه، مصور شه
 هم عمل او هم سودا شه
 هم الوت شه، هم رفعت شه
 تۀ هما او تۀ سما شه



خلورمه برخه

غزلونہ



غزل

لویہ ورشود پښتنو کټټ بی بہارہ نئو وے
بنکلی ہوسی بہ دَدامانی دومرہ خوارہ نئو وے

منگی تیکری، گرونج توتپی، جونہ تارتارہ نئو وے
زمونرد کلی دَسیند غارہ بہ اوزگارہ نئو وے

لکہ ماشوم بہ کتھورو پسی لاس نئو جگوم
خوسپل دَزانو دی آسمان کبھی بی قطارہ نئو وے

زما دَزرہ کالہ تہ گوت داسی ممکن خونہ وو
کہ ستانظر سرہ زما دَسترگو لارہ نئو وے

چاہے زمانہ دَلا گلونہ خنگہ رپیل
داسی کہ زہ پټ خیلہ خاورہ بی اختیارہ نئو وے

تا بہ زما دَکامرانو جنہی ہسکی لیدی
زما دَژوند کہ دَبلا پټ کوخہ لارہ نئو وے





په تحویل د توره شپه خنگه خطا حم
په دس تور د دي وطن خومره و پريا حم

د فنا د پروانې تح رير ته وایي
په دالاره به وجود ته د بقا حم

د اجل کومے هم واز د ژوند په لار وي
زه خود س رد زما نې پرې خامخا حم

ما د گلو غنچه وليده کاکل کبسي
اوس د خيال په يو جوته تر ثريا حم

خو په ما د يار د س پوري وړم لکي
پسي زه به د خپل وس تر انتها حم

اوس د کلي نغار چي و ته نارې کرې
نن د يار د زړه کاله و ته افشا حم

مگر جنگ د هغه س تر گو سهل نه د مے
خو په دا س ره د گردې پښتونخوا حم



غزل

ماتہ ئی وعدہ بنہ دہ
نوی بے ہانہ بنہ دہ
خدا یہ! مازیگر تہ خیر!
داسی تماشہ بنہ دہ
ہسی جرس غر پسی
تللی قافلہ بنہ دہ
ستا ہمنو ایی سرہ
دل تہ یو تپہ بنہ دہ
یاد شو لکہ بل مشال
داہ اوس بدرگہ بنہ دہ
اوس راحہ! خوبونو کنبی
خلکونہ پردہ بنہ دہ
یارہ! وضع، قطع دے
بنکلی پبتنہ بنہ دہ

رند دے مپکدے تہ حی
مونزلرہ حجرہ بنہ دہ



غزل

مَراوې سترگې بلا مَړې کا
خُون آشامې لا مَړې کا

هر ارمان نه مې سَر پَړې کا
حَه! اوس جوړې مُنارې کا

زما کُسو چي برعکس کړې
نورې ماتې آئینې کا

خوَله به نه غوارم خوراشه
لږې بند د خلکو خوَلې کا

مُقَدَم پت او اَلْفَت دي
نورې وروستو تقاضې کا

شیرین یار دې خنې ستایي
بلاگاني ورپسې کا





داسي چي پء مونزه باندي سرء راخي
ستاد انتگونو زره له چي خء راخي

ماتھ دي يادونه زور گيري بنايي
کورته مي د زره پء د بوالء راخي

خلک به پء شپه غئي سمبالي ردي
مونزه باندي دورخي رها غلء راخي

تابه د نظر غبره پرانپستي وي
اوبنكي مي اوس چرته له ليمء راخي

پام گورم! له سترگو مي وئه لو پري
توي اوبنكه ليمء وته بيانه راخي

سترگو دي پء رپ کني قيصه ختمه کره
اوس به عيادت له خلک بنء راخي



غزل

په خاطر د اغيارانو اخگر پرپوت
چي په ماد يار د مينې نظر پرپوت

کمترې او عاجزي مي هومره زور کښي
د اناو د غرور هغه غر پرپوت

د نور شمع چي جلوه شوه، دک محفل کښي
په پرده د خلوتيانو شـر پرپوت

نور به خه ئي د قامت عظمت بيان کړم
په سجده ورته سنبل او نښتر پرپوت

نازک خيال چي مي بادشاه باندې اړ نه وو
لار فقير غوندي تور خال ته په در پرپوت

شوخ نظر راخه و نغرد دکو سترگو
که ما بنام سيند کښي ککوړم د نمر پرپوت

زه لا کله سـتـا له غمه فريادي ووم
خو د دهر هرالم مي په سـر پرپوت



غزل

داسي چي پء مونزه باندي سرء راخي
ستاد انتگو زره له چي خء راخي

ماتهد يادونه زور گيري بنايي
كورتهمي د زره پء د بوالء راخي

خلك به پء شپه غئي سمبالي ردي
مونزه باندي دورخي رنا غلء راخي

تابءه د نظر غبره پرانپستي وي
اوبنكي مي اوس چرته له ليمء راخي

پام گورم! له سترگو مي وءه لو پري
توي اوبنكه ليمء وته بيانه راخي

سترگو دي پء رپ كني قيصه ختمه كره
اوس به عيادت له خلڪ بنء راخي



غزل

تہ کٔ رنہا پٔژنہی
بیا بے سبہا پٔژنہی

سـترگو کنبہی غلا پٔژنہی
دومرہ حـیا پٔژنہی

لار کٔ غبریت لٔ تا
بیا خوبہ ما پٔژنہی

زٔ دہی لکھ سپورے شوم
تہ بیتہ مہی لا پٔژنہی

تنگ او پت دہی کلہ زدہ
جورو جفا پٔژنہی

داد زرہ پرہر کسہ
خپلہ ادا پٔژنہی؟

تول دہی لٔ ہر خوا بـد خوا
لر کٔ ہمخوا پٔژنہی



سترگي دَ حالاتو راتہ وِ رانې دِ
 ذوقہ! دَ سیالی خبرې گرانې دِ
 غشو دَ ستم تہ سینہ تانې دِ
 شوقہ! تلو سې دِ پهلوانې دِ
 یاد بنجاری لہ خواری مات دَ مے زرہ
 یاد کلی جونہ خان آسانې دِ
 نہ ہغہ نسیم شتہ، نہ وِرمی دَ گل
 ہر لوری تہ سپوری ہواگانې دِ
 قدر بہ دَ اونکو خہ در زیاد کرمہ
 دل تہ کبھی چپ وینې ہم ارزانې دِ
 کسو کبھی مې عکس دَ حسن امر شو
 تولی آئینی ورتہ حیرانې دِ
 زور دَ تفکر ئی راتہ ہبش کرلو
 چاوی؟ دَ کاکل غوتی آسانې دِ
 ستاد نظر وِرانگی ستا تر خانہ شہ
 اوس زمونہ دَ ذات زری تابانې دِ
 بیرتہ مې دَ سترگو چینی تاندی کرې
 تاوی! ہوس سې تری دَ دامانې دِ



غزل

تکے خال دِ کَ نایاب دے
خا خکے او بنکھ ئی حساب دے

پے غانتھول او پے رَ پدی می
کرے سود ستاد نصاب دے

خار دَ تا دَ مخ لَ آبہ
چپِ خولی خولی گلاب دے

مخ او زلفو رانہ ہیر کرہ
کَ حساب او کَ کتاب دے

ستاد زلفو دَ تسخیر می
بی تعبیرہ لہر خواب دے

زیر و بزم ئی تنگ او مینہ
گنہ سُر دَ ژوند رباب دے

شیرین یارہ! لب ئی ستایہ
خوپے اور دِ زہ کباب دے



غزل

په آب د مینې مې وینحله دے زړه
له هر یو خیری مې ساتلے دے زړه

هرخومره گران او که بناغله دے زړه
په یوه خله مې ستا منلے دے زړه

نن ئې د سترگو په رموز کبې ووی
ستا وُلې دومره غلے غلے دے زړه

خله یو کیلې له جوړ وُلے نه شی
خنکه له خلکو دې او بنکلے دے زړه

خو وو په خو کو د بانو چور شوے
په تارد زلفو مې گندلے دے زړه

تیاره ئې خوب له د مړوند غوښتله
خو شیرین یاره! ما غندلے دے زړه



غزل

ایله چي خلی له می راتله ماته شوہ
خومره کچه کبھی می توبه ماته شوہ

لاخو می اوبنکه یش—پدلی نه ده
چی ستا پئه مخ باندي خوله ماته شوہ

خبری گربوان می ورته مخی ته کرو
دهغی لاس نه آئینه ماته شوہ

دامراوی سترگی اوباریکه مسکا
دگل توله، دجام نشه ماته شوہ

سپوڑمی پوره دَنیمی شپی پئه بلی
زما د خوب د کور پرده ماته شوہ

دگمان قید نه خلاصه شوې وعده
د یقین کور ته چی تله تله ماته شوہ



غزل

بلا سوخت کٔ دَ احوال لٔ تنارٔ خورم
 ڊپر تاوونہ ہم دا ستا دَ بپلتانٔ خورم
 هست او نیست دی راتہ ہبش دَ دیدن شوق کنبی
 خدای گواہ دے کٔ پٔ ٲٔ ٲٔ باندي بہ زرٔ خورم
 خو پٔ "را" مٔ ٲٔ نہ اوږي قند لبہ!
 پٔ دوا کنبی کٔ ٲٔ ٲٔ ٲٔ دَ کارغٔ خورم
 تپ دَ نمر درباندي ہم زغملٔ نہ شَم
 خو بس دا چٔ غریبی دہ، لٔ ساږٔ خورم
 چٔ دا ستا پٔ نخبہ ووٲي لٔ کمانہ
 ہغہ غشی پٔ ٲٔ ٲٔ ٲٔ ہم زٔ خورم
 دَ آسمان دا تندرونہ؛ ورشئی، پوہ کڙی!
 نورٔ زٔ دَ ارمانونو شو مٔ نہ خورم
 ستا پٔ غم کنبی ہبش لٔ ستونی نہ تہرہږي
 کٔ پٔ قطع باندي شہد ڊپر خواږٔ خورم
 دا چٔ کلک لکہ سندان یم، سبب دا دے
 لٔ فلکہ گزارونہ ٲٔ ٲٔ ٲٔ خورم
 خدای ئي مالرہ کشتہ کا، بلا ٲٔ دہ؟
 ستا دَ لاسہ خو زٔ زہر ہم تراخٔ خورم
 دَ وفا دلیل مٔ دا دے چٔ پښتون یم
 قسمونہ دَ باور بہ درتہ ٲٔ خورم



دَ لیکوال نور کتابونه

★ چاپ کتابونه

- (۱) افغان گلونه چاپ ۲۰۰۴
- (۲) اوبنکي مشالونه چاپ ۲۰۰۶

★ ناچاپ کتابونه

- (۱) چاربيته (تحقيقي مقاله)
- (۲) شیرین بیان (دَ شعر پۀ وزن، بحر، عروضو او پښتو املا بحث)

نوټ: افغان گلونه کتاب (چاپ ۲۰۰۴) دَ ۹۰ لسپزه کښي تخليق

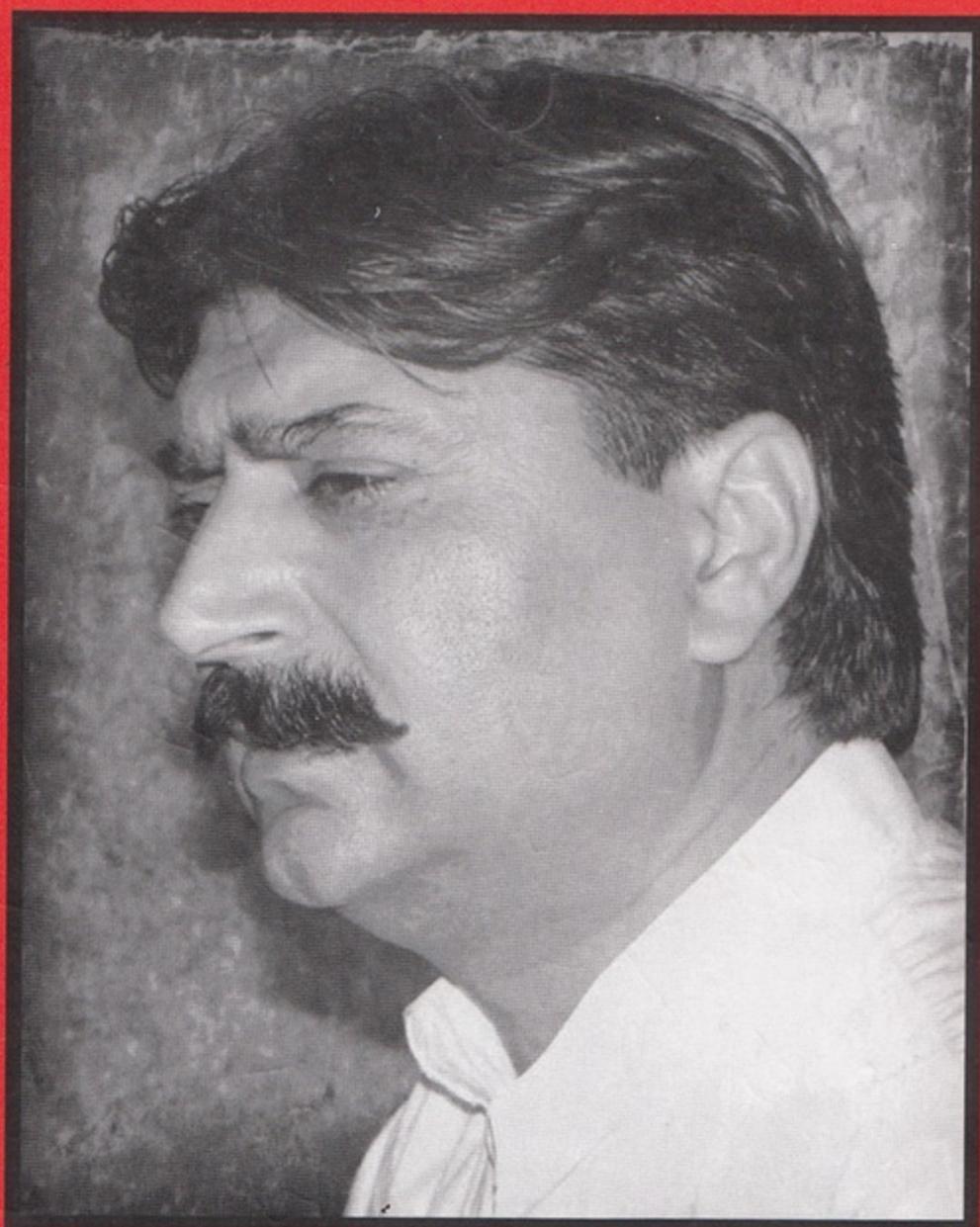
شوو غزلو او نظمونو باندي مشتمل دے۔

اوبنکي مشالونه (چاپ ۲۰۰۶) دَ پنجاب پۀ جيلونو کمپ جيل او کوټ لکھپت جيل کښي دَ ۲۰۰۱ نه تر ۲۰۰۶ پوري وختونو کښي تخليق شوو ادب دے۔

دَ رنگونو پوندونه (هم دا کتاب)، شیرین بیان (ناچاپ) او چاربيته (ناچاپ) دَ هري پوري پۀ زندان کښي دَ ۲۰۰۶ نه تر مارچ ۲۰۱۲ پوري وختونو کښي تخليق شوي دي۔



دَ وخت پۀ دُور و هـر خۀ خـر نۀ دـي لا
تابانہ مخ پُنتني جُونہ شتہ دے
سپوړمى دې حان و تہ غاورہ نۀ شي



دَ چا دَ سترگو او بارخو پۀ مينه
کله نـرگس ، کله لاله بنکلوم
ذوق دَ جنون مقام تہ ورسپدو

**Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library**